



Presseinformation | 2009-05-11



miradasDOC

Festival Internacional de Cine Documental del Sur

**MIRADASDOC
INTERNACIONALES DOKUMENTARFILMFESTIVAL IN BERLIN -
KINO BABYLON, 18. UND 19. MAI 2009**

Veranstaltet von Instituto Cervantes Berlin, von „Canarias en Berlín“ Deutsch-Kanarische Gesellschaft e.V. mit Unterstützung der Kanarischen Regionalregierung und des Senats von Berlin



**Instituto
Cervantes**

B e r l i n



MIRADASDOC, das kanarische Filmfestival des Südens, präsentiert hier in Berlin sechs ausgewählte Dokumentarfilme, die die Annäherung an anonyme Personen erlauben, deren Leben ein treues Bild der sozialen – häufig vergessenen und erschütternden – Verhältnisse abgeben.

Alle Filme in spanischer Sprache mit deutscher Synchronübersetzung (Off-Übersetzung via Kopfhörer). Alle Veranstaltungen im Kino Babylon, Rosa-Luxemburg-Str. 30, 10178 Berlin
www.babylonberlin.de

Montag, 18. Mai, 20:00 Uhr, Kino Babylon

Eröffnung von MIDADASDOC

In Anwesenheit von Alejandro Krawietz Rodríguez, Festivaldirektor, Gaspar Cano Peral Direktor des Instituto Cervantes, Carlos Larrondo. Direktor von LT22 Radio La Colifata und Javier Krawietz Rodríguez, Präsident der Deutsch-Kanarischen Gesellschaft e.V. „Canarias en Berlín“. Anschließend Empfang und Diskussion.

1. FILM

Rosario Miranda, E 2002, 26 Min, R: David Baute

Domingo Regalado führt ein Doppelleben. Auf den Kanarischen Inseln ist er ein angesehenener Landwirt, im Ausland lebt er als Transvestit...

2. FILM

La muerte no tiene amigo, E 2003, 39 Min, R: Ayoze O'Shanahan

Die Dokumentation dreht sich um einen kubanischen Leichenbestatter und sein eigentümliches Umfeld.

3.FILM

Felices fiestas, E 2008, 5 Min, R: Víctor Moreno

Eine an die Nieren gehende Geschichte über die aktuelle Situation der Immigranten auf den Kanarischen Inseln.

4. FILM

El último minuterero, E 2004, 20 Min, R: Elio Quiroga

Der Film reflektiert über das Thema Volksgedächtnis, ausgehend vom ehemaligen Beruf des Jahrmarktfotografen.

Dienstag, 19. Mai, um 20:00 Uhr, Kino Babylon

5. FILM

Por mis hijos, E 2007, 16 Min, R: Aymée Cruzalegui Bazzetti

Um die Lebenssituation ihrer Kinder zu verbessern, ist eine Einwanderin in Barcelona bereit, sämtliche Hindernisse zu durchbrechen..

6.FILM : **Berlin-Premiere in Anwesenheit des Regisseurs Carlos Larrondo!**

LT22 Radio La Colifata, E 2008, 93 Min, R: Carlos Larrondo, OmdUT

„Radio La Colifata“ ist ein vom Psychologen Alfredo Oliveira initiiertes Radiosender aus der Nervenheilanstalt J.T. Borda in Buenos Aires. Mittels des Radios kommunizieren die Insassen mit der Außenwelt und therapieren sich selbst. Dieses wird mittlerweile von bis zu 200 Radiostationen übertragen und findet in vielen Ländern Nachfolgeprojekte (Radio Nikosia, Radio Dit und „Durchgeknallt“ auf Radio Z). Durch die Zusammenarbeit der Colifatas mit Manu Chao auf CDs, Videos und Konzerten ist das Projekt auch in Deutschland bekannt geworden.

„LT 22, Radio Colifata“ wird zum ersten Mal am 19. Mai im Kino Babylon präsentiert. Icestorm Revolution bringt am 5. Juni die DVD auf den Markt.

Pressekontakt/Akkreditierungen/Interviewtermine

Canarias en Berlín:

Leon Wolfgang Schönau

eon.w.schoenau@canariasenberlin.de

Tel.:+493070787154, Cell +491639873240